



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



16201/13

(OR. en)

PRESSE 473
PR CO 56

PRESSEMEDDELELSE

3271. samling i Rådet

Økonomi og finans

Bruxelles, den 15. november 2013

Formand

Rimantas ŠADŽIUS
Litauens finansminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

16201/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet fremsatte en erklæring vedrørende **bagstopperordninger** med henblik på den omfattende vurdering af bankinstitutioner, som Den Europæiske Centralbank vil iværksætte.*

Formålet hermed vil være at styrke tilliden til banksektoren og at genskabe betingelserne for normal udlånsvirksomhed til selskaber og husholdninger.

*Rådet vedtog konklusioner om **statistikker** i lyset af en rapport om oplysningskrav i forbindelse med EU's Økonomiske og Monetære Union.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

BESKATNING AF INDTÆGTER FRA OPSPARING	8
STANDARDMOMSANGIVELSE	10
EU-STATISTIKKER.....	11
INTERNATIONALE REGNSKABSSTANDARDE.....	12
HVIDVASKNING AF PENGE.....	13
GENNEMGANG AF AKTIVERNES KVALITET OG STRESSTESTS - BAGSTOPPERORDNINGER	14
BANKAFVIKLING - FÆLLES AFVIKLINGSMEKANISME.....	18
EVENTUELT	20
MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....	21

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Merværdiafgift - Danmark, Italien, Luxembourg, Rumænien, Sverige og Det Forenede Kongerige	22
– Saint-Barthélemy - beskatning	23

UDENRIGSANLIGGENDER

– Somalia - restriktive foranstaltninger	23
– Iran - restriktive foranstaltninger.....	23
– Albanien - stabiliserings- og associeringsaftale	23
– Afrikas Horn - EU-missionen.....	24

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

HANDELSPOLITIK

- Beslutningsprocedurer i forbindelse med handelspolitik..... 24

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

- Befolkningsstatistik..... 25

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Overvågning af narkotikaudbuddet - *Konklusioner* 25
- Eurojusts årsberetning - *Konklusioner* 25

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

- EØS-Rådet..... 25

TOLDUNIONEN

- Narkotikaprækursorer - eddikesyreanhydrid - ephedrin..... 26

FISKERI

- Partnerskabsaftalen mellem EU og Marokko 27
- Partnerskabsaftalen mellem EU og Mauretanien 27
- Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet 28

FORSKNING

- Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Schweiz..... 28

MILJØ

- Miljøhandlingsprogram..... 29
- Batterier og akkumulatorer..... 29
- Ophugning af skibe 29

LANDBRUG

- Forarbejdning af levnedsmidler - Revisionsrettens beretning 30

FØDEVARELOVGIVNING

- Gluten i fødevarer..... 30

DET INDRE MARKED

- Lystfartøjer 30
- Faglige kvalifikationer 31

TRANSPORT

- Takografer inden for vejtransport..... 32
- Konventionen om søfarendes arbejdsstandarder - flagstater ansvar 32

GENNEMSIGTIGHED

- Aktindsigt..... 33

BESKIKKELSER

- Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg..... 33
- Regionsudvalget..... 33

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

- Antidumping - Tråd af rustfrit stål med oprindelse i Indien..... 33

DELTAGERE

Belgien:

Koen GEENS

Finansminister med ansvar for offentlig forvaltning

Bulgarien:

Petar CHOBANOV

Finansminister

Den Tjekkiske Republik:

Jan FISCHER

Vicepremierminister og finansminister

Danmark:

Margrethe VESTAGER

Økonomi- og indenrigsminister

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE

Forbundsfinansminister

Estland:

Jürgen LIGI

Finansminister

Irland:

Michael NOONAN

Finansminister

Grækenland:

Ioannis STOURNARAS

Finansminister

Spanien:

Luis DE GUINDOS JURADO

Minister for økonomi og konkurrenceevne

Frankrig:

Pierre MOSCOVICI

Økonomi- og finansminister

Kroatien:

Slavko LINIĆ

Finansminister

Italien:

Fabrizio SACCOMANNI

Økonomi- og finansminister

Cypern:

Harris GEORGIADES

Finansminister

Letland:

Andris VILKS

Finansminister

Litauen:

Rimantas ŠADŽIUS

Algimantas RIMKŪNAS

Finansminister

Vicefinansminister

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Finansminister

Ungarn:

Mihály VARGA

Økonomiminister

Malta:

Marlene BONNICI

Fast repræsentant

Nederlandene:

Jeroen DIJSSELBLOEM

Finansminister

Østrig:

Maria FEKTER

Forbundsfinansminister

Polen:

Marek PRAWDA

Fast repræsentant

Portugal:

Maria Luís ALBUQUERQUE

Finansminister

Rumænien:

Liviu VOINEA

Minister med ansvar for budgettet

Slovenien:

Mitja MAVKO

Statssekretær, Finansministeriet

Slovakiet:

Peter KAŽIMÍR

Vicepremierminister og finansminister

Finland:

Pilvi-Sisko VIERROS-VILLENEUVE

Fast repræsentant

Sverige:

Anders BORG

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

Sajid JAVID

Statssekretær for finansielle anliggender, Finansministeriet

.....

Kommissionen:

Olli REHN

Næstformand

Michel BARNIER

Medlem

Algirdas ŠEMETA

Medlem

.....

Endvidere deltog:

Jörg ASMUSSEN

Medlem af Den Europæiske Centralbanks direktion

Werner HOYER

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Thomas WIESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Hans VIJLBRIEF

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

.....

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

BESKATNING AF INDTÆGTER FRA OPSPARING

Rådet drøftede et udkast til direktiv med henblik på at styrke EU's regler om beskatning af indtægter fra opsparing.

Hensigten med udkastet til ændringer til direktiv 2003/48/EF er at forhindre omgåelse af direktivet og afspejle ændringer i forbindelse med opsparingsprodukter og udviklingen i investoradfærd, siden det trådte i kraft i 2005.

Formålet er at udvide direktivets anvendelsesområde til at omfatte alle typer indtægter fra opsparing samt produkter, der giver renter eller tilsvarende indkomst. Ved at anvende et gennemsigtighedsprincip kræves der rimelige foranstaltninger fra skattemyndighedernes side til at fastslå de retmæssige ejeres identiteter.

Rådets drøftelse bekræftede den generelle støtte til det ændrede direktiv. Sagen vil inden længe blive drøftet igen med henblik på at opnå enighed. Formandskabet forventede, at dette kunne gøres inden årets udgang inden for den tidsfrist, som Det Europæiske Råd har fastsat.

Ifølge direktiv 2003/48/EF skal medlemsstaterne automatisk udveksle oplysninger, således at de renter, som udbetales i et land til fastboende med skattemæssigt hjemsted i et andet land, kan beskattes i overensstemmelse med lovene i den stat, hvor de har deres skattemæssige hjemsted. I en overgangsperiode kan Luxembourg og Østrig opkræve kildeskat af de renteindtægter af opsparing, der betales til opsparende med bopæl i andre medlemsstater, i stedet for at afgive oplysninger om sparere¹.

Direktivet er baseret på artikel 115 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og kræver derfor enstemmig vedtagelse i Rådet efter høring af Europa-Parlamentet.

I henhold til de aftaler med EU, der blev undertegnet i 2004, anvender Schweiz, Liechtenstein, Monaco, Andorra og San Marino foranstaltninger svarende til dem, der er fastsat i direktivet. Guernsey, Jersey og Isle of Man og syv territorier i Caribien² gør det samme i henhold til bilaterale aftaler indgået med hver af medlemsstaterne.

¹ Luxembourg har meddelt, at det fra den 1. januar 2015 ikke længere vil anvende overgangsordningerne, og at det vil udveksle oplysninger automatisk i henhold til direktiv 2003/48/EF.

² Nederlandenes og Det Forenede Kongeriges afhængige og associerede territorier.

Tilsvarende foranstaltninger i disse aftaler involverer enten automatisk udveksling af oplysninger eller en kildeskat af de renteindtægter af opsparing, der betales til sparere med bopæl i EU. En del af de påløbne indtægter fra kildeskat overføres til det land, hvor opspareren har sit skattemæssige hjemsted.

I maj gav Rådet Kommissionen mandat til at forhandle ajourførte aftaler med Schweiz, Liechtenstein, Monaco, Andorra og San Marino for at afspejle ændringerne i EU-direktivet.

STANDARDMOMSANGIVELSE

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af et forslag til direktiv om indførelse af en standardmomsangivelse i hele EU med det formål at lette byrden for virksomheder, navnlig SMV'er (dok. [15337/13](#)).

Momsdirektivet (2006/112/EF) og især momsangivelsen er blevet identificeret som en af de mest tyngende EU-retsakter for SMV'er. Forskellene mellem medlemsstaterne fører til reduceret nøjagtighed og rettidighed i momsangivelserne og udgør en hindring for den grænseoverskridende handel.

I henhold til forslaget til direktiv kan en virksomhed, som udøver erhvervsaktiviteter i én medlemsstat, uden besvær indgive en momsangivelse i en anden medlemsstat, fordi oplysningerne og indgivelsen standardiseres.

Forslaget behandler spørgsmål vedrørende indhold, indgivelsesprocedure og korrektion af standardmomsangivelsen. Det tilskynder også til elektronisk indgivelse af momsangivelser.

Direktivet er baseret på artikel 113 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og kræver derfor enstemmig vedtagelse i Rådet efter høring af Europa-Parlamentet.

Rådets gruppe forventes at indlede behandlingen af forslaget i december.

EU-STATISTIKKER

Rådet vedtog konklusioner om EU-statistikker som led i en årlig revision af statistisk styring.

EU's politiske rammer afhænger i stigende grad af, at statistikker af høj kvalitet leveres i rette tid, hvilket udgør en stor udfordring for statistikmyndighederne. Samtidig er statistikmyndighedernes faglige uafhængighed en forudsætning for, at statistikkerne opfattes som troværdige. Eurostat har derfor optrappet bestræbelserne på at styrke det europæiske statistiksystem på både europæisk og nationalt plan.

Rådets konklusioner gennemgår nylige foranstaltninger med henblik på at værne om princippet om faglig uafhængighed og opgradere samarbejdet mellem det europæiske statistiske system og Det Europæiske System af Centralbanker.

Konklusionerne behandler også et program iværksat af Eurostat med det formål at effektivisere udarbejdelsen af statistikker gennem deling af oplysninger, tjenester og instrumenter, idet statistikkernes kvalitet fortsat sikres. Desuden har Kommissionen på Rådets anmodning arbejdet på at fastlægge en statistisk kvalitetsprocedure for statistiske indikatorer, der understøtter EU's procedure for makroøkonomiske ubalancer.

Konklusionerne tilslutter sig en årsrapport fra Det Økonomiske og Finansielle Udvalg (EFC) om oplysningskrav i forbindelse med EU's økonomiske og monetære union samt EFC's udtalelse om EU-statistikker.

Teksten kan findes i [15442/13](#).

INTERNATIONALE REGNSKABSSTANDARDE

Rådet noterede sig forelæggelsen af en rapport fra EU's særlige rådgiver om internationale regnskabsstandarde vedrørende EU's bidrag til arbejdet på området ([15614/13](#)).

Det havde en udveksling af synspunkter med fokus på de tre spørgsmål, der blev rejst i rapporten:

- den procedure, der blev fulgt i forbindelse med vedtagelsen af IFRS-standarde i EU
- styringsspørgsmål vedrørende Den Europæiske Rådgivende Regnskabsgruppe (EFRAG) og EU's Regnskabskontroludvalg
- finansieringsspørgsmål.

Rådet anmodede Kommissionen om at kigge nærmere på disse spørgsmål og rapportere tilbage på en af dets kommende samlinger.

HVIDVASKNING AF PENGE

Rådet gjorde status over det igangværende arbejde med et udkast til direktiv om forebyggende foranstaltninger mod hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme.

Drøftelsen var koncentreret om følgende udestående spørgsmål:

- Registreringer af oplysninger om reelt ejerskab: hvor sådanne oplysninger skal lagres, og hvem som skal have adgang til dem og på hvilke betingelser
- Risikovurdering på overnationalt niveau: de europæiske tilsynsmyndigheders rolle og resultatet af risikovurderingen
- Overnational overvågning af ordninger til bekæmpelse af hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme: mekanismer til at sikre effektiv gennemførelse
- Tredjelandsekvivalens: hvorvidt og hvorledes der skal foretages ændringer i den anvendte tilgang til afgørelse af, om tredjelands systemer til bekæmpelse af hvidvaskning af penge er ækvivalente.

Rådet bekræftede målet om hurtigt at fastlægge en generel indstilling, så der kan opnås enighed med Europa-Parlamentet inden afslutningen af dets nuværende valgperiode (maj 2014). Det opfordrede sin gruppe til at fortsætte arbejdet, så der kan fremlægges en generel indstilling så hurtigt, som det er praktisk muligt.

Det foreslåede direktiv sammen med et udkast til forordning om de oplysninger, der skal medsendes ved pengeoverførsler, skal sikre sammenhæng mellem EU's regler vedrørende hvidvaskning af penge og den tilgang, som anvendes på internationalt plan. Teksterne vil gennemføre de henstillinger, der blev fremlagt i februar 2012 af Den Finansielle Aktionsgruppe (FATF), et organ med 34 medlemmer, der er oprettet af G7 og betragtes som den globale standard inden for bekæmpelse af hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme¹.

Kommissionen fremlagde sine forslag til direktiv og forordning i februar. I maj opfordrede Det Europæiske Råd til vedtagelse af direktivet inden årets udgang.

Arbejdet fokuserer i øjeblikket på udkastet til direktiv. Forslaget har til hensigt at ændre direktiv 2005/60/EF, EU's tredje direktiv til bekæmpelse af hvidvaskning af penge, som gennemfører FATF's henstillinger.

Da direktivet er baseret på artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, skal vedtagelsen ske med kvalificeret flertal i Rådet i fællesskab med Parlamentet.

¹ Med hensyn til visse spørgsmål udvider forslaget FATF's krav og fastlægger yderligere garantier.

GENNEMGANG AF AKTIVERNES KVALITET OG STRESSTESTS - BAGSTOPPERORDNINGER

Rådet vedtog følgende erklæring:

- "1. Rådet MINDER OM, at fuldførelse af bankunionen i overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner fra december 2012 og marts, juni og oktober 2013 er en nøgleprioritet. Sammen med vedvarende finanspolitiske og strukturelle bestræbelser og lovgivningsforanstaltningerne (direktivet om genopretning og afvikling, forordningen og direktivet om kapitalkrav og indskudsgarantiordningsdirektivet) er dette en afgørende faktor for at sikre finansiel stabilitet og en mere effektivt fungerende ØMU.
2. På sin samling den 15. oktober har Rådet vedtaget forordningerne nr. 1024/2013 og nr. 1022/2013 om oprettelse af den fælles tilsynsmekanisme (FTM), der skal føre tilsyn med banker og andre kreditinstitutioner. Forordning nr. 1022/2013 er trådt i kraft den 30. oktober, forordning nr. 1024/2013 den 3. november 2013. Den Europæiske Centralbank vil i fuld udstrækning påtage sig sine tilsynsopgaver den 4. november med forbehold af gennemførelsesordninger.
3. I overgangen til FTM vil Den Europæiske Centralbank foretage en omfattende vurdering bestående af en kontrolrisikovurdering, en gennemgang af aktivernes kvalitet og en stresstest, sidstnævnte i samordning og samarbejde med den mere omfattende stresstestøvelse, som styres af Den Europæiske Banktilsynsmyndighed. Et endeligt resultat vil blive offentliggjort ved vurderingens afslutning.
4. Rådet ER AF DEN OPFATTELSE, at det nye tilsynsarrangement i Den Europæiske Centralbank giver markedet den fornødne forsikring med hensyn til den omfattende vurderings strenghed. Inddragelsen af en uafhængig tredjepart og anvendelsen af harmoniserede definitioner, herunder vedrørende misligholdte lån og tilbageholdenhed, samt de deraf følgende tilpasninger af beregningerne af risikovægtede aktiver vil støtte denne yderligere.
5. Rådet GLÆDER SIG i den forbindelse over meddelelsen fra Den Europæiske Centralbank af 23. oktober, som klart fastlægger de centrale elementer i den omfattende vurdering.
6. I den bredere EU-sammenhæng SER Rådet også MED TILFREDSHED PÅ Den Europæiske Bankmyndigheds henstilling vedrørende gennemgangen af aktivernes kvalitet, der blev offentliggjort den 21. oktober, og de tekniske standarder vedrørende tilsynsrapportering om misligholdte engagementer og tilbageholdenhed, som vil udgøre konsekvente indikatorer for kvaliteten af bankers aktiver i hele Den Europæiske Union.

7. Rådet ERINDRER OM, at siden EBA's kapitaløvelse i 2011/2012 og efter den efterfølgende henstilling om kapitalbevarelse i juli 2013 har en betydelig styrkelse af EU's banksektors kapitalposition (over 200 mia. EUR) fundet sted, og den egentlige kernekapital er i dag på et niveau svarende til de amerikanske bankers. Desuden er der i en række medlemsstater blevet foretaget en gennemgang af aktivernes kvalitet og stresstestøvelser er gennemgået på nationalt plan. Det har givet mulighed for at øge bankernes kapitalniveau og skabe større gennemsigtighed i bankernes balancer, så disse banker nu befinder sig i en bedre position, end da den forudgående test blev foretaget. En sådan positiv udvikling indebærer, at EU's banker i dag har mere kapacitet til dækning af tab end i 2010-2011. Desuden er markedsvilkårene generelt meget bedre, og det bør være lettere for de fleste banker at rejse kapital på markedet. En sådan procedure er allerede godt på vej.
8. I lyset af den kommende overordnede vurdering GENTAGER Rådet tilsagnet fra Det Europæiske Råd i juni 2013 om, at "alle medlemsstater, som deltager i FTM, gennemfører passende ordninger, herunder opretter nationale bagstopperordninger forud for afslutningen af denne øvelse."
9. I forlængelse af Det Europæiske Råds konklusioner fra oktober 2013 om at udvikle denne tilgang BEKRÆFTER Rådet desuden mere specifikt, at:
 - medlemsstaterne i god tid inden offentliggørelsen af resultaterne fra den omfattende vurdering for banker, der deltager i FTM, og af stresstestresultaterne for de øvrige sikrer, at de pågældende finansielle institutioner forbereder passende specifikke og ambitiøse omstrukturingsstrategier, hvis sårbarheder viser sig. Disse strategier vil give forrang til løsninger i den private sektors regi og sikre éns vilkår for grænseoverskridende og nationale fusioner og overtagelser
 - såfremt de omfattende vurderinger/stresstests afslører mangel på kapital, vil den etablerede hakkeorden (først private kilder, dernæst instrumenter på nationalt og euroområde-/EU-plan) gælde:
 - i første instans vil bankerne rejse kapital på markedet, tilbageholde overskud, gennemføre kapitalforøgende salg og omstrukturering, eventuelt deltage i ansvarsforvaltningsøvelser og/eller rejse kapital fra andre private kilder
 - hvis dette viser sig ikke at være tilstrækkeligt eller hvis der ikke er adgang til kilder til markedsfinansiering, bør medlemsstaterne om nødvendigt mobilisere alle passende ordninger til rekapitalisering af banker, herunder ved at tilvejebringe offentlige bagstopperordninger, hvor dette er relevant.

I tilfælde af anvendelse af offentlige bagstopperordninger vil følgende rammer finde anvendelse:

- I første række vil nationale rammer blive aktiveret

I overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner fra juni vil der i medlemsstaterne forefindes de fornødne ordninger på nationalt niveau, herunder afviklingsmekanismer og offentlige bagstopperordninger, som om nødvendigt kan reagere omgående på enhver sårbarhed, der afsløres af øvelsen

Da det såkaldte bail-in-værktøj, direktivet om genopretning og afvikling, der fortsat mangler at blive vedtaget, endnu ikke vil kunne anvendes på tidspunktet for gennemførelsen af den omfattende vurdering/stresstest, vil princippet om byrdefordeling blive anvendt under fuld overholdelse af EU's statsstøtteregele¹ med henblik på at sikre lige vilkår og beskytte den finansielle stabilitet. Alle medlemsstater sikrer, at der forefindes de fornødne værktøjer, så de kan gennemføre en sådan byrdefordeling, herunder om nødvendigt ændringer af national lovgivning, i overensstemmelse med EU's og internationale retsregler

Det er nødvendigt at sikre troværdighed, effektivitet og konsekvens på tværs af disse rammer. Kommissionen vil gennemgå de tilgængelige nationale ordninger regelmæssigt under øvelsen og regelmæssigt rapportere til EFC og Rådet med start i december 2013

Rådet MINDER OM, at i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2, stk. 3, i forordning nr. 1467/97 vil disse kapitalindsprøjtninger opnå særbehandling i henhold til reglerne vedrørende proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud (EDP), hvis og når anvendelsen af bagstopperordninger på nationalt plan omfatter anvendelse af offentlige midler. Stabilitets- og vækstpagten fastlægger, at der skal tages behørigt hensyn til både underskuds- og gældsforøgende operationer, der skyldes indgreb affødt af behovet for at beskytte den finansielle stabilitet, "som relevante faktorer", når behovet for at indlede en EDP vurderes. Disse operationer skal i princippet registreres som enkeltstående eller midlertidige foranstaltninger i løbet af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, således at vurderingen af effektive foranstaltninger truffet som svar på en EDP-henstilling ikke påvirkes.

¹ Jf. meddelelsen fra Kommissionen om statsstøtteregelelsernes anvendelse fra den 1. august 2013 på støtteforanstaltninger til fordel for banker i forbindelse med finanskrisen (Bankmeddelelsen fra 2013), som definerer minimumskravene for byrdefordeling, på <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:216:0001:0015:DA:PDF>.

- Hvis de nationale bagstopperordninger ikke er tilstrækkelige, vil der i anden instans om nødvendigt være instrumenter til rådighed på euroområde-/EU-niveau :

På euroområdeniveau kan ESM-instrumenter anvendes i den passende rækkefølge i henhold til deres respektive vedtagne regler og krav:

For det første kan ESM gennem sine normale procedurer yde finansiel bistand til rekapitalisering af finansielle institutioner i form af et lån til en medlemsstat efter passende bail-in under fuld overholdelse af EU's statsstøtteregler

For det andet kan det direkte rekapitaliseringsinstrument med sin ESM-eksponeringsrisiko på 60 mia. EUR, som Det Europæiske Råd i oktober 2013 opfordrede Eurogruppen til at færdiggøre retningslinjer for, også anvendes hvis vedtaget i henhold til euroområdets og medlemsstaternes procedurer i overensstemmelse med enigheden i Eurogruppen i juni 2013 efter oprettelsen af FTM

- Rådet noterer, at for medlemsstater uden for euroområdet er der mangeårige EU-instrumenter til rådighed, som kan anvendes og allerede er blevet anvendt i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning
- Rådet UNDERSTREGER betydningen af, at deltagerne i FTM/den fælles afviklingsmekanisme fra euroområdet og medlemsstaterne uden for euroområdet behandles lige, herunder også hvad angår prioriteringen af løsninger i den private sektors regi. I dette perspektiv fortsætter drøftelserne for at undersøge, hvordan der kan oprettes ens støttemekanismer for FTM-deltagere fra henholdsvis euroområdet og medlemsstater uden for euroområdet.

10. Endelig er Rådet OVERBEVIST OM, at gennemførelsen af de gældende regler vil sikre sammenhæng, værne om den finansielle stabilitet samt sikre lige vilkår på hele det indre marked, mellem hjem og vært samt mellem medlemsstater, som enten deltager i eller ikke deltager i FTM, så man forhindrer regelarbitrage og kunstig øremærkning af kapital og likviditet og letter bankgenopretning og -afvikling på tværs af grænserne."

BANKAFVIKLING - FÆLLES AFVIKLINGSMEKANISME

Rådet drøftede et udkast til forordning med henblik på oprettelse af en fælles beslutningsmyndighed og en fælles fond til afvikling af nødstedte banker.

På baggrund af drøftelsen bekræftede formandskabet sin hensigt om at søge at opnå enighed om dossieret inden årets udgang. Dets formål er at opnå en aftale, som er acceptabel for alle medlemsstater, som er i overensstemmelse med formålet om at bygge en stærk bankunion og som overholder den tidsfrist, Det Europæiske Råd har fastsat.

Formandskabet instruerede Rådets gruppe i at fortsætte arbejdet, så det kan udarbejde et endeligt kompromisforslag til Rådets samling den 10 december. Formandskabet identificerede spørgsmål, som gruppen skal overveje med hensyn til følgende:

- Anvendelsesområdet for den fælles afviklingsmekanisme: Udgangspunktet skal være, at den fælles afviklingsmekanisme dækker alle banker godkendt i de deltagende medlemsstater. Gruppen vil imidlertid undersøge mulighederne for at styrke de nationale afviklingsmyndigheders rolle, idet der tages højde for den rolle, som de nationale tilsynsmyndigheder har i forbindelse med tilsynet med mindre betydelige banker i FTM.
- Beslutningsmyndighed: Der blev observeret udbredt støtte til den styringsstruktur, der er fastlagt i formandskabets kompromisforslag, men der er endnu ikke opnået enighed. Gruppen vil undersøge afstemningsreglerne og mulighederne for at inddrage Rådet. Der er enighed om, at enhver mekanisme skal muliggøre hurtig, robust og effektiv beslutningstagning.
- Den fælles afviklingsfonds struktur: Rådet søger fortsat efter den bedste løsning. Formandskabet finder, at arbejdet bør fortsætte ud fra den præmis, at der skal være en fælles fond. Herudover understregede det behovet for at undersøge mulighederne med hensyn til fondens struktur og opbygning. Det vil overveje, hvordan fonden kan konstrueres i en overgangsperiode.
- Ansvar uden for kontraktforhold og ligebehandling af deltagende og ikkedeltagende medlemsstater: Der vil blive overvejet muligheder for at løse disse spørgsmål på en rimelig og fair måde.

Den foreslåede fælles afviklingsmekanisme vil udgøre et af nøgleelementerne i Europas planlagte bankunion. Skabelsen af en bankunion er afgørende for at overvinde markedsfragmenteringen og for at bryde sammenhængen mellem sårbare stater og banker.

Parlamentet og Rådet forhandler i øjeblikket om et direktiv om genopretning og afvikling af banker, hvis formål er at harmonisere EU-reglerne med henblik på en velordnet afvikling af banker.

Direktivet vil være baseret på et netværk af nationale myndigheder og afviklingsfonde, men oprettelsen af en fælles afviklingsmekanisme vil sikre, at tilsyn og afvikling udøves på samme niveau for lande, som deler banktilsyn i FTM¹.

Den fælles afviklingsmekanisme vil dække alle lande, som deltager i FTM, nemlig medlemsstaterne i euroområdet og landene uden for euroområdet, som beslutter at tilslutte sig via tætte samarbejdsaftaler. Den vil skulle træde i kraft den 1. januar 2015.

Kommissionens forslag er baseret på artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og vedtagelsen vil kræve kvalificeret flertal i Rådet i fællesskab med Parlamentet.

¹ Jf. pressemeddelelse [14044/13](#).

EVENTUELT

Rådet noterede sig det igangværende arbejde med dossieret vedrørende finansielle tjenesteydelser, navnlig:

- et udkast til forordning om værdipapircentraler
- en aftale indgået med Europa-Parlamentet, som muliggør anvendelse af "Solvens 2"-lovgivningen fra og med 2016
- udkast til regler vedrørende markederne for finansielle instrumenter
- et udkast til direktiv for genopretning og afvikling af banker, samt
- et udkast til direktiv om indskudsgarantiordninger.

MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

Følgende møder blev holdt i tilknytning til Rådets samling:

- Uformelt møde med Europa-Parlamentet

Det nuværende og de to kommende formandskaber holdt den 14. oktober et uformelt møde med Kommissionen og en delegation fra Europa-Parlamentet. Mødet fokuserede på spørgsmål vedrørende bankunionen og andre dossierer vedrørende finansielle tjenesteydelser.

- Makroøkonomisk dialog med arbejdsmarkedets parter

En dialog om makroøkonomiske spørgsmål fandt sted den 14. oktober mellem formandskabet¹, Kommissionen, Den Europæiske Centralbank og formanden for Eurogruppen på den ene side og arbejdsmarkedets parter (arbejdsgiver- og fagforeningsrepræsentanter på EU-niveau samt repræsentanter for offentlige virksomheder og SMV'er) på den anden side.

- Eurogruppen

Ministre fra euroområdet medlemsstater mødtes i Eurogruppen den 14. oktober.

- Morgenmadsmøde for ministre

Ministre mødtes til morgenmad for at gennemgå den økonomiske situation i lyset af Kommissionens økonomiske prognose for efteråret.

¹ Det nuværende og de to kommende formandskaber.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Merværdiafgift - Danmark, Italien, Luxembourg, Rumænien, Sverige og Det Forenede Kongerige

Rådet vedtog afgørelser om bemyndigelse af følgende fravigelser fra EU's fælles merværdiafgiftssystem (direktiv 2006/112/EF):

- Danmark og Sverige: Forlænget anvendelse af en særlig procedure vedrørende broafgiften for anvendelse af den faste forbindelse (Øresundsforbindelsen) mellem de to lande, så afgiftspligtige personer kan søge om momsrefusion hos myndighederne i en enkelt medlemsstat. Fravigelsen vil gælde fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2020([15131/13](#))
- Italien: Fortsat anvendelse af en foranstaltning til at begrænse en afgiftspligtig persons ret til at fradrage moms på udgifter vedrørende motorkøretøjer, der ikke udelukkende anvendes i forretningsmæssigt øjemed, til 40 %. Afgørelsen træder i kraft den 1. januar 2014 indtil ikrafttrædelsen af bestemmelser for fastlæggelse af de udgifter i forbindelse med motorkøretøjer, der ikke giver ret til et fuldt momsfradrag, dog senest den 31. december 2016 ([15130/13](#))
- Italien: Fortsat anvendelse af en momsfritagelse for visse afgiftspligtige personer, hvis årlige omsætning ikke overstiger 65 000 EUR, med mulighed for at øge denne tærskel for at fastholde fritagelsens værdi i faste priser. Afgørelsen finder anvendelse fra den 1. januar 2014 til den dato, hvor et direktiv om ændring af de tærskler for den årlige omsætning, under hvilke afgiftspligtige personer kan fritages for moms, træder i kraft, eller indtil den 31. december 2016, alt efter hvilken dato der kommer først ([15129/13](#))
- Luxembourg: Indførelse af en momsfritagelse for afgiftspligtige personer, hvis årlige omsætning ikke overstiger 25 000 EUR. Denne afgørelse finder anvendelse indtil datoen for ikrafttrædelsen af EU-bestemmelser om ændring af de øvre årsomsætningsgrænser, under hvilke afgiftspligtige personer kan momsfritages eller indtil den 31. december 2016 ([15128/13](#))
- Rumænien: Fortsat gennemførelse indtil den 31. december 2016 af en omvendt afgiftspligt (fra leverandør til modtager) for betaling af moms på afgiftspligtige personers leverancer af træprodukter, herunder træ på rod, rundtræ eller kløvet arbejdstre, brænde, tømmerprodukter samt firkantet eller tilhugget træ og træ i rå eller forarbejdet stand eller i form af halvfabrikata ([15127/13](#)).

- Det Forenede Kongerige: Fortsat anvendelse af en foranstaltning vedrørende retten til at fradrage moms af leje eller leasing af motorkøretøjer, som også anvendes til private formål. Afgørelsen træder i kraft den 1. januar 2014 indtil ikrafttrædelsen af bestemmelser for fastlæggelse af de udgifter i forbindelse med motorkøretøjer, der ikke giver ret til et fuldt momsfradrag, dog senest den 31. december 2016 ([15132/13](#)).

Saint-Barthélemy - beskatning

Rådet vedtog en afgørelse (dok. [15148/13](#)) om bemyndigelse til undertegnelse på EU's vegne af en aftale (dok. [15600/13](#)) mellem EU og Frankrig om anvendelse på Det Oversøiske Område Saint-Barthélemy af EU-lovgivningen om beskatning af indtægter fra opsparing og om administrativt samarbejde inden for beskatning.

UDENRIGSANLIGGENDER

Somalia - restriktive foranstaltninger

Rådet ændrede EU's restriktive foranstaltninger over for Somalia med henblik på at gennemføre ændringer af våbenembargoen, som er vedtaget af De Forenede Nationer.

Iran - restriktive foranstaltninger

Rådet ændrede EU's restriktive foranstaltninger over for Iran som følge af de domme, som Retten afsagde den 6. september.

Eftersom Rådet ikke agter at anke i disse sager, er der foretaget tekniske ændringer med henblik på at bibeholde listerne under hensyntagen til Rettens opfattelse. Disse afgørelser udgør ikke en ændring af EU's sanktionspolitik vedrørende Iran.

Albanien - stabiliserings- og associeringsaftale

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse og midlertidig anvendelse af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem EU og Albanien for at tage hensyn til Kroatiens tiltrædelse af EU.

For så vidt angår anliggender, der henhører under Det Europæiske Atomenergifællesskabs kompetence, godkendte Rådet Kommissionens indgåelse af protokollen på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Afrikas Horn - EU-missionen

Rådet forlængede gyldigheden af det finansielle referencegrundlag for EU's mission vedrørende regional flådekapacitetsopbygning på Afrikas Horn (EUCAP NESTOR) indtil den 15. juli 2014.

Missionen arbejder for at styrke den regionale flådekapacitet i staterne på Afrikas horn og i det vestlige Indiske Ocean med indledende geografisk fokus på Djibouti, Kenya, Seychellerne og Somalia.

HANDELSPOLITIK

Beslutningsprocedurer i forbindelse med handelspolitik

Rådet vedtog sin førstebehandlingsholdning vedrørende "omnibusforslagene" til de beslutningsprocedurer, der skal anvendes inden for EU's fælles handelspolitik. ([13283/13](#) + [ADD 1](#) og [13284/13](#) + [ADD 1](#)).

De to udkast til forordninger har til formål at ændre en række forordninger, der blev vedtaget mellem 1972 og 2009, for at tilpasse dem til beslutningsprocedurerne i Lissabontraktaten, som trådte i kraft i december 2009.

Da de to forordninger er baseret på artikel 207, stk. 2, i TEUF, skal vedtagelsen ske med kvalificeret flertal i Rådet i forståelse med Europa-Parlamentet. Der blev indgået en aftale med Parlamentet i juni.

Teksterne sendes nu til andenbehandling i Parlamentet, som har tilkendegivet at det kunne vedtage dem uden yderligere ændringer.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Befolkningsstatistik

Rådet vedtog en forordning, der fastsætte regler for udarbejdelse af europæiske demografiske statistikker om befolkning og vitale hændelser (*PE-CONS 88/13*)¹.

Disse fælles regler skal forsøge at sikre kvaliteten og sammenligneligheden af dataene fra medlemsstaterne til Eurostat, EU's statistiske kontor.

(<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/eurostat/home/>)

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Overvågning af narkotikaudbuddet - Konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om forbedring af overvågningen af narkotikaudbuddet i Den Europæiske Union.

Teksten findes i dokument [15189/13](#).

Eurojusts årsberetning - Konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om Eurojusts årsberetning for 2012.

Teksten findes i dokument [14919/13](#).

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

EØS-Rådet

Rådet fastlagde den fælles holdning, Den Europæiske Union skal indtage på 40. møde i Rådet for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, der afholdes i Bruxelles den 19. november 2013.

¹ Den slovakiske, ungarske og tjekkiske delegation undlod at stemme, og den italienske delegation stemte imod ([15512/1/13 ADD1 REVI](#)). Vedtagelsen sker, efter at der er opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandling.

TOLDUNIONEN

Narkotikaprækursorer - eddikesyreanhydrid - ephedrin

Rådet vedtog en forordning, der har til formål bedre at forhindre den ulovlige anvendelse af eddikesyreanhydrid fra EU's interne handel, som er den vigtigste narkotikaprækursor for heroin, (PE-CONS [61/13](#) og [15516/13 ADD1](#)).

Forordningen, som ændrer forordning nr. 273/2004 om narkotikaprækursorer udvider registreringskravet, som på nuværende tidspunkt kun omfatter erhvervsdrivende, der markedsfører eddikesyreanhydrid, til også at omfatte brugere af stoffet.

Rådet vedtog en forordning, der har til formål at styrke kontrollen med den internationale handel med lægemidler indeholdende ephedrin eller pseudoephedrin, der eksporteres fra eller er i transit gennem EU's toldområde, og som omdirigeres til ulovlig fremstilling af narkotika. (PE-CONS [71/13](#)).

Forordningen ændrer forordning nr. 111/2005 om regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem EU og tredjelande.

Ephedrin og pseudoephedrin er kemiske stoffer, der anvendes til fremstilling af lægemidler mod forkølelse og allergi. Disse to stoffer er også de vigtigste prækursorer til fremstilling af metamfetamin, som er et syntetisk narkotikum, der tilhører amfetamingruppen.

Europa-Parlamentet vedtog begge forordninger under førstebehandlingen den 23. oktober 2013.

Narkotikaprækursorer er kemiske stoffer, der benyttes til en bred vifte af lovlige formål, f.eks. til fremstilling af plast, lægemidler, kosmetik, parfumer, rengøringsmidler og aromastoffer. De handles til lovlige formål på regionale og globale markeder, men nogle af dem kan også omdirigeres fra de lovlige distributionskanaler til ulovlig fremstilling af narkotika.

FISKERI**Partnerskabsaftalen mellem EU og Marokko**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko ([14161/13](#)).

Partnerskabsaftalen på fiskeriområdet mellem EU og Marokko blev indgået i 2006. Hovedformålet med protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen er at fastlægge, hvilke fiskerimuligheder der kan tildeles EU-fartøjerne og den finansielle modydelse for henholdsvis adgangsretten og sektorstøtten. Forhandlingerne mandede ud i, at der blev paraferet en ny protokol den 24. juli 2013. Den nye protokol omfatter en periode på fire år fra datoen for undertegnelsen. Da der ikke er fastsat nogen bestemmelser om midlertidig anvendelse af denne protokol, finder den anvendelse fra datoen for afgørelsen om at indgå protokollen. Europa-Parlamentet vil skulle godkende indgåelsen af protokollen.

Anvendelsen af den forrige protokol, der fastlægger fiskerimulighederne og de finansielle bidrag i fiskeripartnerskabsaftalen, sluttede den 20. december 2011, da Europa-Parlamentet afviste at godkende den på daværende tidspunkt.

Udover undertegnelsen af denne nye protokol vedtog Rådet en forordning om fordelingen af fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne ([14164/1/13](#)).

Partnerskabsaftalen mellem EU og Mauretanien

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af protokollen om fastsættelse for en periode på to år af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Islamiske Republik Mauretanien ([15777/12](#)).

Fiskeripartnerskabsaftalen på fiskeriområdet mellem EU og Mauretanien blev indgået i 2006. Hovedformålet med protokollen til denne aftale er at fastlægge, hvilke fiskerimuligheder der kan tildeles EU-fartøjerne og den finansielle modydelse for henholdsvis adgangsretten og sektorstøtten. Disse forhandlinger mandede ud i, at Rådet og Mauretanien undertegnede en ny protokol i december 2012. For at EU-fartøjerne kunne fortsætte deres fiskeri, er den nye protokol blevet anvendt midlertidigt siden da, indtil procedurerne for den formelle indgåelse var afsluttet. Europa-Parlamentet godkendte indgåelsen af protokollen den 8. oktober 2013.

Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger på vegne af EU om ændringer af aftalen om oprettelse af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM), GFCM's forretningsorden og GFCM's finansielle bestemmelser.

GFCM er en regional fiskeriforvaltningsorganisation (RFMO), der er etableret under FAO og sammensat af alle kyststaterne i Middelhavsbækkenet og Japan. Denne organisation dækker også Sortehavet, og tre ud af seks af landene omkring Sortehavet er medlemmer (Bulgarien, Rumænien og Tyrkiet). EU og ni medlemsstater (Bulgarien, Cypern, Frankrig, Grækenland, Italien, Malta, Rumænien, Slovenien og Spanien) er medlemmer af GFCM. GFCM kan på basis af videnskabelig rådgivning vedtage henstillinger og resolutioner, der skal fremme udvikling, bevarelse, rationel forvaltning og bedste udnyttelse af bestande af levende akvatiske ressourcer i Middelhavet og Sortehavet på niveauer, der betragtes som bæredygtige og giver lav risiko for sammenbrud.

En resultatanalyse med en vurdering af organisationens evne til at opfylde sit mandat (2009 og 2010) førte til nedsættelsen af en taskforce med henblik på at forbedre og modernisere GFCM's retlige og institutionelle rammer. På baggrund af de hovedlinjer, som denne taskforce har foreslået, er flere emner blevet udpeget som emner, der kræver en omarbejdning af GFCM-aftalen og tilknyttede regler, herunder grundlæggende rammer for tilrettelæggelse, beskyttelsesspørgsmål, forvaltningsspørgsmål, specifikke aspekter vedrørende akvakultur, overholdelse og håndhævelse.

FORSKNING

Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Schweiz

Rådet gav tilladelse til, at der indledes forhandlinger om en aftale med Schweiz om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med henblik på at associere Schweiz til "Horisont 2020", EU's rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020) og til Euratomprogrammet (Det Europæiske Atomenergifællesskab), der supplerer Horisont 2020, og regulerer Schweiz' deltagelse i ITER-projektet for forskning i nuklear fusionsenergi.

MILJØ

Miljøhandlingsprogram

Rådet vedtog en afgørelse om et EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020 ([PE-CONS 64/13, 15519/13 ADD1 REVI](#)).

Vedtagelsen af lovgivningen fandt sted i forlængelse af den enighed, der blev opnået med Europa-Parlamentet den 19. juni.

Dette syvende miljøhandlingsprogram "Et godt liv i en ressourcebegrænset verden" erstatter det sjette program, der udløb i juli 2012. Det nye program afspejler EU's engagement, når det gælder omstillingen til en grøn økonomi for alle, som sikrer vækst og udvikling, beskytter menneskers sundhed og trivsel og skaber anstændige arbejdspladser. Det fastlægger mål for EU's miljøpolitik i perioden frem til 2020.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [16237/13](#).

Batterier og akkumulatorer

Rådet vedtog et direktiv om ændring af [direktiv 2006/66/EF](#) om batterier og akkumulatorer med henblik på gradvist at reducere den mængde af cadmium og kviksølv, der frigives i miljøet, efterhånden som erstatningsprodukter kommer på markedet (PE-CONS [55/13](#), [15167/13 ADD1](#)).

Vedtagelsen af lovgivningen fandt sted i forlængelse af den enighed, der blev opnået med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [15851/13](#).

Ophugning af skibe

Rådet vedtog en forordning om ophugning af skibe (PE-CONS [59/13](#), [15517/13 ADD1 REVI](#)). Vedtagelsen af lovgivningen fandt sted i forlængelse af den enighed, der blev opnået under den tredje uformelle dialog med Europa-Parlamentet den 17. juni 2013.

Den nye forordning har til formål at forhindre, reducere og minimere ulykker, skader og andre skadelige virkninger på menneskers sundhed og miljøet forårsaget af ophugning af skibe. Desuden har den til formål at sikre en ordentlig forvaltning af farlige stoffer om bord på skibe. Den har desuden til formål at lette ratificeringen af Hongkongkonventionen.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [16229/13](#).

LANDBRUG

Forarbejdning af levnedsmidler - Revisionsrettens beretning

Rådet vedtog konklusioner om en særberetning fra Revisionsretten med titlen "Har EU's støtte til fødevarerindustrien effektivt og produktivt bidraget til at forøge værdien af landbrugsprodukter?"

Konklusionerne er gengivet i [14885/13](#).

FØDEVARELOVGIVNING

Gluten i fødevarer

Rådet besluttede ikke at gøre indsigelse mod Kommissionens forordning om fødevarerinformation til forbrugerne for så vidt angår oplysninger om fravær eller reduceret forekomst af gluten i fødevarer([13245/13](#)).

Forordningen er en delegeret retsakt i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det betyder, at retsakten, nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, kan træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig dette.

DET INDRE MARKED

Lystfartøjer

Rådet vedtog et direktiv om opdatering af kravene til konstruktion og fremstilling af fritidsfartøjer (PE-CONS [41/13](#) og [15165/13 ADD1](#)).

Formålet med direktivet er at skabe større sikkerhed for brugerne og bedre miljøbeskyttelse. Det præciserer også de økonomiske aktørers betingelser for at markedsføre fritidsfartøjer på det indre marked, herunder dem, der importeres fra tredjelande.

Det dækker fritidsfartøjer og personlige fartøjer, såsom sejlbåde, motorbåde og vandscootere.

Det første sæt regler til at harmonisere bestemmelser om sikkerhed og fjerne hindringer for handlen med fritidsfartøjer mellem EU-landene blev vedtaget i 1994 i henhold til direktiv 94/25/EF. I 2003 blev direktivets anvendelsesområde udvidet til at omfatte miljøbeskyttelseskrav ved at vedtage udstødningsemissioner (CO, HC, NOx og partikler) og støjgrænseniveauer for trækraftmotorer.

I det nye direktiv tilpasses emissionsreglerne yderligere, så den teknologiske udvikling, der gør det muligt at forbedre skibsmotorers miljøpræstationer, afspejles yderligere.

For at give fabrikanter og andre økonomiske aktører tilstrækkelig tid til at tilpasse sig de nye krav fastlægges der i direktivet overgangsperioder, hvor de produkter, der overholder det gamle direktiv, stadig kan markedsføres. Denne foranstaltning har især betydning for fabrikanter af små udenbordsmotorer, eftersom de fleste fabrikanter i Europa er små og mellemstore virksomheder.

De fire konstruktionskategorier af fritidsbåde er baseret på de stedlige navigationsforhold, nemlig vindkraft og den signifikante bølgehøjde.

"CE-mærkningen" på disse både er overensstemmelsesmærkningen, der viser, at produktet overholder EU-lovgivningen.

Faglige kvalifikationer

Rådet godkendte en revision af EU-direktivet om erhvervsmæssige kvalifikationer (PE-CONS [57/13](#) og [15166/13 ADD1](#)).

Revisionen har til formål at gøre det gensidige anerkendelsessystem af erhvervsmæssige kvalifikationer mere effektivt med henblik på at øge faglærte arbejdstageres mobilitet i hele EU.

De vigtigste aspekter i direktivet omfatter indførelse af et europæisk erhvervspas, ændringer af det nuværende system som f.eks. indføjelser af princippet om delvis adgang til visse erhverv og præcisering af krav til uddannelse samt foranstaltninger, der tager sigte på bedre anvendelse af eksisterende instrumenter såsom informationssystemet for det indre marked.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [16262/13](#).

TRANSPORT

Takografer inden for vejtransport

Rådet vedtog sin førstebehandlingsholdning vedrørende en forordning om takografer inden for vejtransport ([11532/13](#)) med det formål at vanskeliggøre svig og mindske den administrative byrde. Den tyske delegation stemte imod (erklæringer: [14969/13 ADD1 REV1](#)).

Europa-Parlamentet bør være i stand til at godkende teksten under andenbehandlingen, som forventes at finde sted i de kommende måneder, og dermed afslutte vedtagelsen af forordningen.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [15122/13](#).

Konventionen om søfarendes arbejdsstandarder - flagstaters ansvar

Rådet vedtog et direktiv om flagstaters ansvar for håndhævelsen af konventionen om søfarendes arbejdsforhold, som Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO) vedtog i 2006. ([43/13](#); erklæringer: [15164/13 ADD1](#) + [ADD2](#)).

Formålet med ILO-konventionen er at sikre menneskeværdige leve- og arbejdsforhold om bord på skibe samt begrænse social dumping og dermed sikre loyal konkurrence for redere, der overholder reglerne om søfarendes rettigheder. Det direktiv, der nu er vedtaget, er resultatet af en enighed med Europa-Parlamentet om retsakten.

Direktivet har til formål at sikre, at medlemsstaterne opfylder deres forpligtelse som flagstater til at kontrollere, at skibe, der fører deres flag, overholder reglerne i direktiv 2009/13, der har indarbejdet en stor del af konventionen om søfarendes arbejdsforhold i EU-retten. Det nye direktiv er nødvendigt, siden direktivet fra 2009, der gennemfører en aftale mellem arbejdsmarkedets parter i EU vedrørende konventionen, ikke omhandler håndhævelse.

Det nye direktiv, som indeholder dele af håndhævelsesbestemmelserne i konventionen om søfarendes arbejdsforhold, kræver, at flagstater indfører inspektionsmekanismer for at sikre kontrol med overholdelse. Det bestemmer også, at personale med ansvar for denne kontrol skal have den nødvendige faglige kompetence og uafhængighed. Det indeholder tillige bestemmelser om en klageprocedure.

Havnestaters ansvar for håndhævelsen af konventionen er omfattet af et andet direktiv ([24/13](#)), der blev vedtaget i juli i år.

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt

Rådet gav den 15. november 2013 sin tilslutning til:

- svaret på genfremsat begæring 18/c/01/13, idet den danske, estiske, nederlandske, slovenske, finske og svenske delegation stemte imod (dok. *14355/1/13 REV 1*).
- svaret på genfremsat begæring 19/c/01/13, idet den tyske, estiske, litauiske, slovenske, finske og svenske delegation stemte imod (dok. *14523/13*).

BESKIKKELSER

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet beskikkede Bernt FALLENKAMP (Danmark) til medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 20. september 2015 ([14806/13](#)).

Regionsudvalget

Rådet beskikkede Birgit HONÉ (Tyskland) som medlem af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([15241/13](#)).

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

Antidumping - Tråd af rustfrit stål med oprindelse i Indien

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for tråd af rustfrit stål med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told ([14595/13](#)).

Afgørelsen blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* den 8. november 2013 og trådte i kraft den følgende dag.